



toto[®]

自動側轉系統

Lateral Turning System



多間港澳醫療機構、院舍及
居家人士廣泛應用
深受家庭照顧者喜愛

最新
new

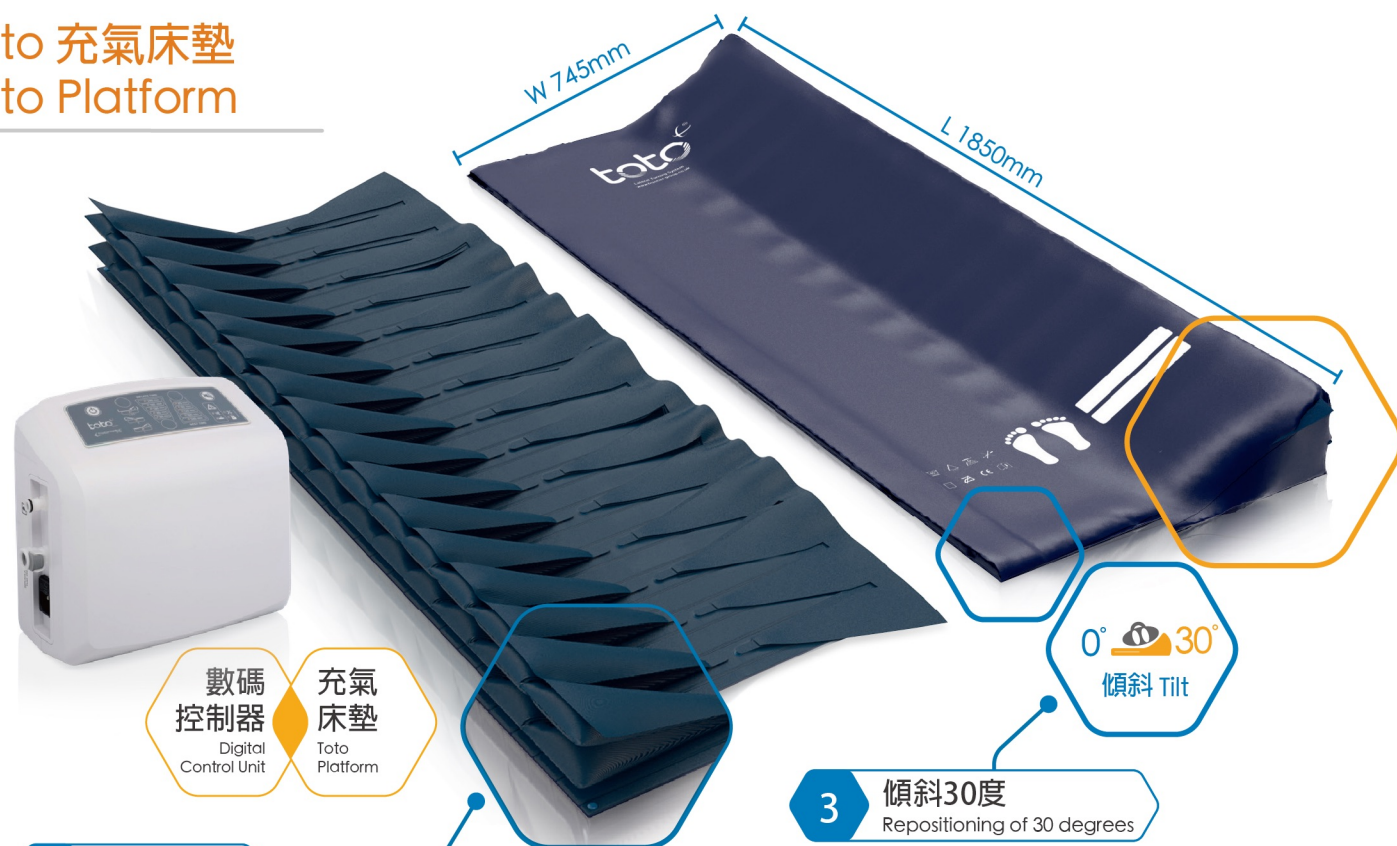


Toto 自動側轉系統 Lateral Turning System

Toto自動側轉系統專利設計能全天候24小時規律性的轉身，減低壓瘡形成。
Toto Lateral Turning System patent design can turn around regularly 24 hours a day to reduce pressure sore formation.

Toto 充氣床墊 Toto Platform

toto
自動側轉系統



- 專利設計**
Patent Design
兩邊各有15組氣囊及HDPE膠板。
15 groups of airbag with HDPE plastic board on Left & Right side
- 平穩寧靜充氣轉動**
Consistent and Controlled Turning
平穩充氣以避免病人扭傷的風險。
Consistently, fully supporting patients from head to toe avoiding the risk of twisting

- 傾斜30度**
Repositioning of 30 degrees
附合國際護理要求
Comply with International Nursing Requirements.

- 臨床認證**
Clinically Effective
有效地舒緩病人皮膚受壓也可增加和醫護人員或家人的協調性。
Toto has been shown to effectively redistribute pressure away from 'at risk' areas but also increases patient and staff compliance.

0° 30°
傾斜 Tilt

Toto 數碼控制器 Digital Control Unit

控制器提供不同程式選擇。
The Toto Touch digital control unit provides customised care

24小時運作
Hrs Operation
寧靜達致 **50** 分貝以下
Below 50 decibel



輕觸式按鈕界面
Soft touch button interface
易於清潔和簡易操作
Easy to clean & User friendly



cradle
搖籃式側轉系統

最新
new

2021年

開始引入並廣泛推廣，現有多間醫療機構、院舍及家居病人採用
It will be introduced and widely promoted in 2021, and it is now adopted by many medical institutions, institution and patients.



- 安全可靠**
Promoting Safety
可代替人手為病人轉身的程序，減輕對病人的皮膚造成的摩擦和損傷。
也可減輕護理人員及照顧者受傷的風險。
Toto removes the need for additional manual handling aids which can cause damage to other devices (such as mattress covers) and patients skin through friction and shear. Toto can also help reduce the risk of personal injury common to caregivers who regularly handle patients.

- 全面病人護理**
Ensuring Compliance
能確保病人的姿勢得到定時調整，免除在處於繁忙、緊急或人手不足的醫療環境兼顧不到的程序。
Ensure that patients are kept moving in busy healthcare environments, removing issues such as other priorities, missing ineffective reminders, being short of staff and monitoring patient positions.

- 輕巧安裝簡易**
Portable light & easy installation design
易於安裝，適合大部份床架和床褥（彈簧床褥除外）。
Fit most mattress and bedstead (except spring mattress).



- 半坐臥亦可使用**
Suitable for semi-Fowler position
Image showing the system being used in a semi-Fowler position.

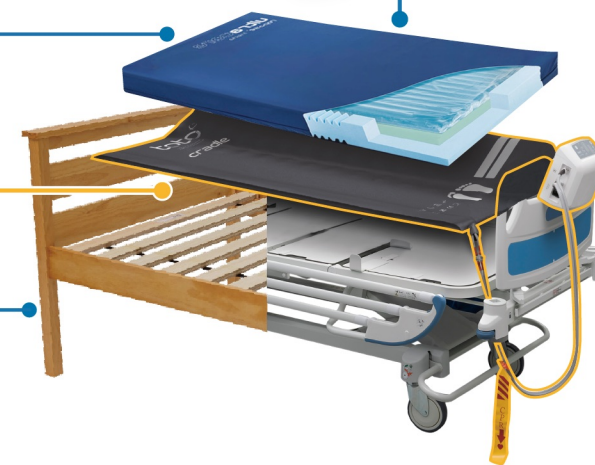
最理想減壓組合

250
公斤KG
最高承重
Maximum Load

toto
自動側轉系統
Lateral Turning System

可配合任何單人床架
Compatible with any single bed frame

可配合不同類型
床褥 / 氣墊床*
Compatible with any bed frame in any profiled*



*彈簧床褥不適用 *spring mattress not applicable

Toto適用於以下情況 Indications for use



呼吸管理 Respiratory management

適當的轉動和傾側，協助體位引流，促進痰液的排出。

Moving and tilting patients with respiratory conditions is a common intervention to help manage excess secretions, and assist with postural drainage.



有效的痛症管理 Supporting pain management

輕柔緩慢的傾斜動作避免人手轉身時所引致的不適及摩擦造成痛楚。

The gentle tilting action can prevent the need for manual intervention which may cause or exacerbate discomfort.



臨終前的舒緩護理 Terminal stage and palliative care

臨終病人特別容易患壓瘡。定期翻身可降低壓力損傷的風險。Toto自動側轉系統能減輕家人及照顧者負擔，為臨終病人提供適切的側轉護理。

Patients at the terminal stage are particularly susceptible to pressure ulceration, they need to be regularly repositioned to reduce the risk of pressure damage. The Toto lateral patient turning system can be used to ensure that the patient is repositioned and skin management is achieved throughout this difficult time, relieving the burden on family & care.



調整感到焦慮或敏感的病人 Repositioning distressed or aggressive patients

對於那些在人手轉身時變得焦慮和帶有情緒不穩定的病人，Toto能給予他們更安全的體驗，提供平穩及輕柔側轉功能，消除他們的不安感覺。

For those patients who become distressed or aggressive when repositioned manually, the Toto lateral turning system provides a solution for safely positioning. The Toto lateral patient turning system gently tilts. The patients reducing the distressed & aggressive.

用家分享及使用指南 Case Sharing and User Guide



注意事項 Contraindication

- X** 不適用於患有平衡和協調問題的病人
Not suitable for problems with balance and coordination
- +** 在專業人士或醫護人員建議下可使用楔形枕頭等物品支撐患者
Wedge pillows and other items can be used to support the patient under the advice of professionals or medical staff.

陳列地點 Display location:



香港及澳門獨家代理 Hong Kong & Macau Sole Distributor:

健珀有限公司
Health Park Trading Company Limited

九龍新蒲崗大有街31號善美工業大廈24樓2402室
Rm. 2402, 24/F, Perfect Industrial Building, 31 Tai Yau Street, San Po Kong, Kowloon

☎ (852) 2724 6880

✉ info@hptltd.com

🌐 (852) 2724 6566

🌐 http://www.hptltd.com

澳門分銷商 Macau Distributor:

威達儀器有限公司
New Star Instruments Limited
澳門連勝街93號B-D地下
93 B-D, Rua de Coelho do Amaral, R/C, Macau
☎ (853) 2830 1512 / 2832 4870

科達有限公司
Four Star Company Limited
澳門慕拉士大馬路209號飛通工業大廈A座14樓
Edifício Air Way, Block A, 14/F, 209 Avenida de Venceslau de Moraes, Macau
☎ (853) 8591 6326

參考 Reference:

1. Victoria Warner. Evaluating the effectiveness of a new Lateral Turning System to aid Patient Repositioning using Dynamic Interface Pressure Mapping. Bradford Teaching Hospitals NHS Foundation Trust.



© Copyright Frontier Therapeutics Limited, 2021
All rights reserved. GP0133_A85_09

toto

Toto(1)/202509/[3]V5.1